

## **SHEMITTAH (CONDONO)**

### **Fonti rabbiniche di riferimento**

Prof.ssa Elena Lea Bartolini

#### ***Mishnah, Shevi'it X,2ss.***

[Normativa riguardo il *prosbul*] Chi presta e prende in pegno, e chi consegna i documenti del suo debito a un tribunale, [questi debiti] non vengono condonati.

[Un prestito garantito da] un *prosbul* non viene annullato. Questa fu una delle cose/norme promulgate da Hillel il Vecchio; infatti, quando osservò che le persone si astenevano dal prestarsi a vicenda, trasgredendo così quanto scritto nella *Torah*: *Bada che il tuo cuore non sia turbato da un pensiero riprovevole dicendo: «è vicino il settimo anno» l'anno del condono(shemittah), così da rendere cattivo il tuo occhio contro il tuo fratello povere e non dare [nulla] a lui* (Dt 15,9), Hillel promulgò il *prosbul*.

Questa è la formula del *prosbul*: «Mi rivolgo a voi, Tizio, giudici di tale e tal altro luogo, affinché qualsiasi debito io possa avere in sospeso, lo riscuota quando lo desidero». E i giudici, oppure i testimoni, firmano di seguito.

Un *prosbul* predatato è valido, ma uno postdatato non è valido. I documenti di prestito predatati non sono validi, ma quelli postdatati sono validi. Se si prende in prestito da cinque persone, si scrive un *prosbul* separato per ciascuno [creditore]. Ma se cinque prendono in prestito dalla stessa persona, si scrive un solo *prosbul* per tutti.

Un *prosbul* si scrive solo per [un debito garantito da] terra. Ma se [il debitore] non ne ha, allora [il creditore] può cedergli il titolo di una quota, per quanto piccola, del suo campo. Se avesse un terreno in pegno in una città, si può scrivere un *prosbul*. Rabbi Hutzpit dice: un *prosbul* può essere scritto per un uomo sulla garanzia dei beni della moglie, o per un orfano sulla garanzia dei beni appartenenti al suo tutore.

Chi ripaga i propri debiti dopo il settimo anno, i saggi ne sono compiaciuti. Chi prende in prestito da un convertito i cui figli si erano convertiti con lui, non ha bisogno di ripagare il debito ai figli, ma se lo restituisce, i saggi ne sono compiaciuti. Tutti i beni mobili possono essere acquisiti [solo] con l'atto di espropriazione, ma chi mantiene la parola data, i saggi ne sono compiaciuti.

#### ***Talmud Babilonese, Ghittin 36b***

E i Saggi stabilirono che, nonostante ciò [le discussioni in atto riguardo la validità del *prosbul*], l'Anno Sabbatico avrebbe comunque abrogato il debito presente, in ricordo dell'Anno Sabbatico prescritto dalla *Torah*. Hillel vide che il popolo della nazione si asteneva dal prestarsi denaro a vicenda, così si alzò e istituì il *prosbul*. Secondo questa spiegazione, l'ordinanza di Hillel non era in conflitto con una norma della *Torah*; piuttosto, egli aggiunse un'ordinanza per contrastare l'effetto di una legge rabbinica [cioè si riferisce all'applicazione della norma della *Torah* in un particolare contesto].